

Dival 600

Регулятор среднего и низкого давления газа



КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- ENG** Safety, installation and commissioning procedures.
More information and languages on page 8.
- ITA** Procedure di sicurezza, installazione, messa in servizio.
Ulteriori informazioni e lingue a pagina 8.
- FRA** Procédures de sécurité, d'installation et de mise en service.
Plus d'informations et de langues à la page 8.
- DEU** Sicherheits, Installations und Inbetriebnahmeverfahren.
Weitere Informationen und Sprachen auf Seite 8.
- ESP** Procedimientos de seguridad, instalación y puesta en servicio.
Más información e idiomas en la página 8.
- RUS** Процедуры безопасности, монтажа и ввода в эксплуатацию.
Дополнительная информация и языки на странице 8.
- CHN** 安全程序、安装和调试。
更多信息和语言，请参见第8页。

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИМВОЛЫ И СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

 Обязательное использование защитных или изолированных перчаток.	 Обязательное использование защитной обуви.	 Обязанность носить защитную одежду.	 Обязательное использование защитного шлема.	 Обязательно ознакомьтесь с кратким руководством по эксплуатации.
 Обязательное использование защитных очков.	 Обязанность использования средств защиты от шума.	 Обязательное использование защитной маски.	 Обязательное ношение жилетов повышенной видимости.	 Символ, используемый для обозначения информации особой важности.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ



Руководство по началу работы не заменяет руководство по эксплуатации, техническому обслуживанию и предупреждению. Обязательно ознакомьтесь с руководством на сайте Pietro Fiorentini www.fiorentini.com



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Несоблюдение этих инструкций или неправильная установка и обслуживание оборудования могут привести к пожару, взрыву, повреждению имущества, серьезным травмам или смерти. Оборудование должно устанавливаться, эксплуатироваться и обслуживаться в соответствии со всеми применимыми местными нормами и правилами, а также в соответствии с инструкциями, приведенными в руководстве по эксплуатации оборудования. Если произойдет утечка или выброс газа, оборудование может потребовать обслуживания. Если не решить эту проблему, могут возникнуть опасные условия. Немедленно обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию газового оборудования.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Травмы или повреждение оборудования в результате разрыва компонентов, находящихся под давлением, могут произойти, если оборудование находится под избыточным давлением или установлено в условиях, превышающих установленные пределы. Всегда обращайтесь к руководству и заводской табличке, чтобы узнать пределы эксплуатации оборудования. Кроме того, убедитесь, что прилегающие трубопроводы и соединения не превышают номинальную мощность. Чтобы предотвратить такие риски, установите соответствующие устройства для снижения или ограничения давления, чтобы поддерживать рабочие условия в безопасных пределах. Обеспечьте соблюдение всех применимых местных норм и правил.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Прежде чем приступить к монтажу, убедитесь в том, что установленные на линии выше- и нижележащие клапаны перекрыты.
- Для безопасного использования оборудования соблюдайте данные, указанные на прилагаемой заводской табличке.
- Установка оборудования должна производиться уполномоченным, обученным персоналом, который знаком с используемыми СИЗ.
- Для получения более подробной информации о процедурах обратитесь к руководству по эксплуатации, техническому обслуживанию и предупреждению.

ПОСЛЕ ВВОДА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Проверьте герметичность запорного клапана выше и ниже по потоку с помощью пенообразующего вещества.
- Проверьте давление по манометру, расположенному выше и ниже по потоку.
- Если возникнут какие-либо неполадки, обратитесь к главе "Устранение неполадок" в руководстве по эксплуатации, чтобы решить проблему, или свяжитесь с компанией Pietro Fiorentini.

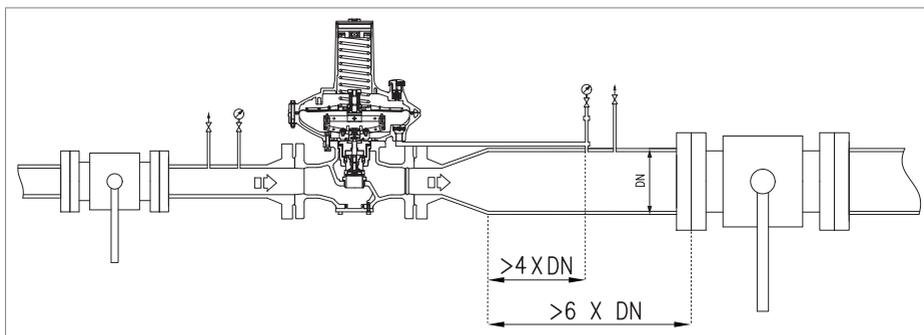
ПРОЦЕДУРА УСТАНОВКИ РЕГУЛЯТОРА

1. Разместите оборудование на участке линии.
2. Установите прокладки между фланцами магистрали и фланцами регулятора.
3. Вставьте болты в соответствующие отверстия соединительных фланцев.
4. Закрутите болты, соблюдая правила затяжки фланцев.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ СЕНСОРНЫХ ЛИНИЙ К ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУБОПРОВОДАМ

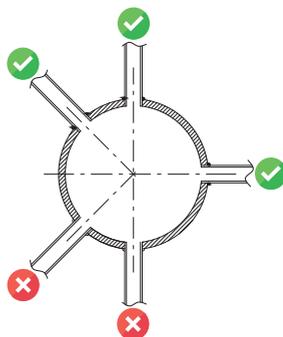
Для получения хорошего регулирования важно, чтобы:

- запорная арматура расположена на расстоянии не менее 6-кратного номинального диаметра трубы ниже регулятора;
- при наличии расположенных ниже по потоку чувствительных линий, они размещаются на прямом участке трубы (с равномерным диаметром), длина которого равна не менее чем 4-кратному номинальному диаметру самого трубопровода;



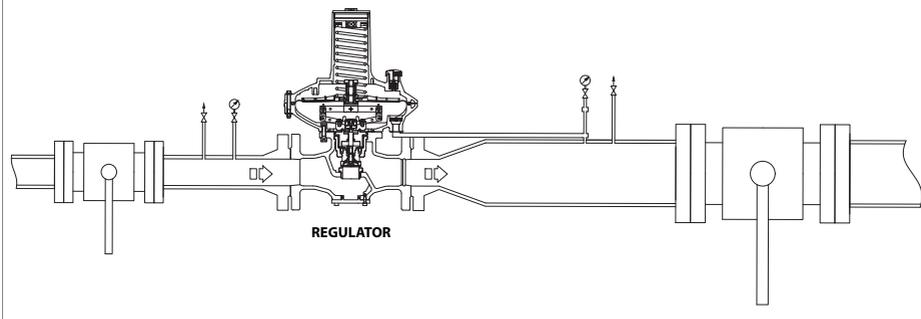
Во избежание скопления загрязнений и конденсата в пневматических соединениях измерительных линий необходимо, чтобы:

- соединения пневматического патрубка всегда привариваются к верхней или горизонтальной оси самой трубы;
- отверстие в трубе не имеет заусенцев и внутренних выступов;
- наклон пневматического соединения всегда составляет 5-10% в сторону нижней трубы.



ПРОЦЕДУРА ВВОДА РЕГУЛЯТОРА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

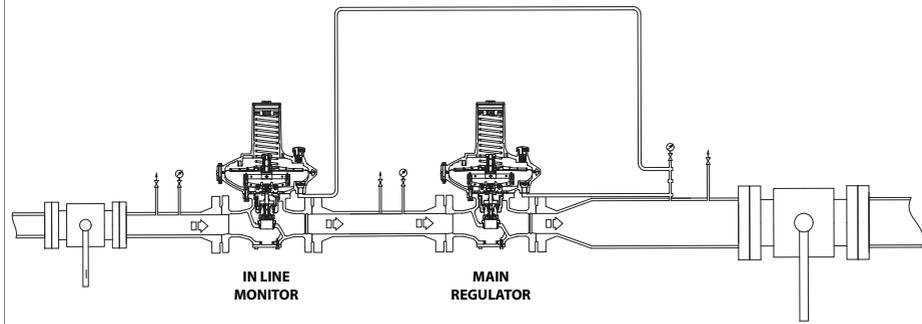
Необходимые СИЗ:



1. Частично откройте кран для стравливания воздуха.
2. Частично откройте запорную арматуру на входе, убедившись, что давление на выходе (Pd), отображаемое на манометре на выходе, не превышает требуемого калибровочного значения более чем на 50%.
3. Когда регулятор введен в эксплуатацию, давление на выходе (Pd) на манометре на выходе будет равно калибровочному значению регулятора.
4. Если давление ниже по потоку (Pd) не соответствует требуемому значению калибровки, выполните следующие действия:
 - значение выходного давления (Pd) ниже требуемого калибровочного значения: нагрузите установочную пружину, повернув регулировочную гайку по часовой стрелке;
 - Значение выходного давления (Pd) выше требуемого калибровочного значения: разгрузите установочную пружину, повернув регулировочную гайку против часовой стрелки.
5. Проверьте ниже по линии давление (Pd) по показаниям манометра.
6. Закройте кран для стравливания воздуха.
7. Убедитесь, что давление на выходе (Pd) после фазы повышения не превышает значения давления закрытия.
8. Проверьте герметичность всех фитингов между запорной арматурой.
9. Очень медленно открывайте запорный клапан, пока трубопровод полностью не заполнится.

ПРОЦЕДУРА ВВОДА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ РЕГУЛЯТОРА DIVAL 600 ФУНКЦИЯ ВСТРОЕННОГО МОНИТОРА РЕГУЛЯТОРА DIVAL 600

**Необходимые
СИЗ:**



1. Частично откройте кран для стравливания воздуха.
2. Частично откройте запорную арматуру на входе, убедившись, что давление на выходе (Pd), отображаемое на манометре на выходе, не превышает требуемого калибровочного значения более чем на 50%.
3. Когда главный регулятор введен в эксплуатацию, давление на манометре на выходе будет равно калибровочному значению главного регулятора.
4. Убедитесь, что регулятор с функцией встроенного монитора полностью открыт (100%).



Регулятор с функцией контроля полностью открыт, когда давление, указанное на промежуточном манометре, равно давлению на входе измерять.

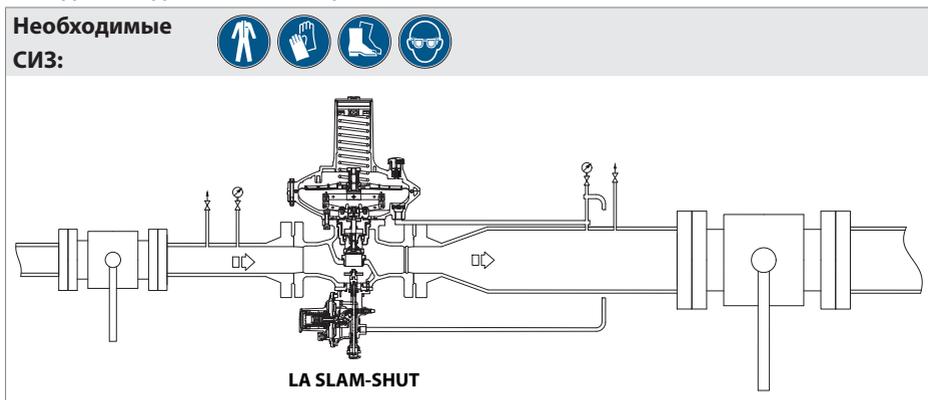
5. Полностью откройте запорный клапан верхнего потока.
6. Увеличьте значение выходного давления (Pd) сверх калибровочного давления регулятора с функцией мониторинга, повернув регулировочное кольцо основного регулятора по часовой стрелке.
7. Проверьте работу регулятора с функцией встроенного монитора, убедившись, что давление, отображаемое на промежуточном манометре, сопоставимо со значением калибровки регулятора с функцией встроенного монитора.
8. Если давление на выходе (Pd) не соответствует требуемому значению калибровки для регулятора с функцией встроенного монитора, выполните следующие действия:
 - значение выходного давления (Pd) ниже требуемого калибровочного значения: нагрузите установочную пружину, повернув регулировочную гайку по часовой стрелке;
 - значение выходного давления (Pd) выше требуемого калибровочного значения: разгрузите установочную пружину, повернув регулировочную гайку против часовой стрелки.
9. Медленно закройте кран для стравливания воздуха.
10. Убедитесь, что давление на выходе после фазы повышения не превышает значения давления закрытия регулятора со встроенной функцией монитора.
11. Частично откройте кран для стравливания воздуха.
12. Разрядите регулировочную пружину главного регулятора.
13. Убедитесь, что регулятор с функцией встроенного монитора (2) полностью открыт (100%).



Регулятор с функцией встроенного монитора полностью открыт, когда давление, указанное на промежуточном манометре, равно давлению на верхнем манометре.

14. Проверьте, соответствует ли калибровочное давление основного регулятора установленному значению давления, указанному на манометре на выходе.
15. Если давление ниже по потоку (Pd) не соответствует требуемому значению калибровки, выполните следующие действия:
 - значение выходного давления (Pd) ниже требуемого калибровочного значения: нагрузите установочную пружину, повернув регулировочную гайку по часовой стрелке;
 - Значение выходного давления (Pd) выше требуемого калибровочного значения: разгрузите установочную пружину, повернув регулировочную гайку против часовой стрелки.
16. Медленно закройте кран для стравливания воздуха.
17. Убедитесь, что давление на выходе после фазы повышения не превышает значения давления закрытия главного регулятора.
18. Используя пенное средство, проверьте герметичность всех соединений между запорными клапанами.
19. Медленно открывайте запорный клапан до полного заполнения трубопровода.

ПОРЯДОК ВВОДА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ РЕГУЛЯТОРА DIVAL 600 + ОТСЕЧНОГО КЛАПАНА LA.



1. Убедитесь, что кран для стравливания воздуха частично открыт.
2. Убедитесь, что запорный клапан находится в положении отсеки.
3. Частично откройте запорный клапан, проверяя давление, показываемое манометром, расположенным выше по потоку.
4. Выполните проверку внутренней герметичности отсекающего клапана LA.
5. Медленно повысьте давление в линии управления, поворачивая ручку на отсечном клапане LA, проверяя, что выходное давление (Pd), отображаемое на выходном манометре, не превышает требуемое калибровочное значение более чем на 50%..
6. Когда регулятор введен в эксплуатацию, давление на манометре на выходе будет равно калибровочному значению основного регулятора.
7. Полностью откройте запорный клапан верхнего потока.
8. Проверьте калибровку реле давления отсекающего клапана LA (см. раздел «Процедура калибровки отсекающего клапана LA»)..
9. Если давление ниже по потоку не соответствует требуемому значению калибровки, выполните следующие действия:
 - значение выходного давления (Pd) ниже требуемого калибровочного значения: нагрузите установочную пружину, повернув регулировочную гайку по часовой стрелке;
 - Значение давления на выходе (Pd) выше требуемого калибровочного значения: разгрузить установочную пружину, повернув регулировочную гайку против часовой стрелки.
10. Проверьте ниже по линии давление (Pd) по показаниям манометра.

11. Закройте кран для стравливания воздуха.
12. Убедитесь, что давление на выходе (Pd) после фазы повышения не превышает значения давления закрытия.
13. Проверьте герметичность всех фитингов между запорной арматурой.
14. Очень медленно открывайте запорный клапан, пока трубопровод полностью не заполнится.

ПРОЦЕДУРА КАЛИБРОВКИ РЕГУЛЯТОРА

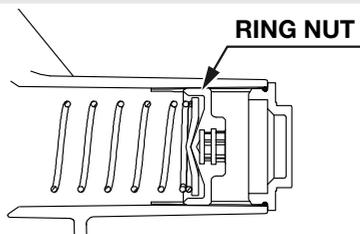
Необходимые



СИЗ:

Отрегулируйте гайку регулировочного кольца:

- против часовой стрелки для уменьшения настроенного давления;
- по часовой стрелке для увеличения настроенного давления.

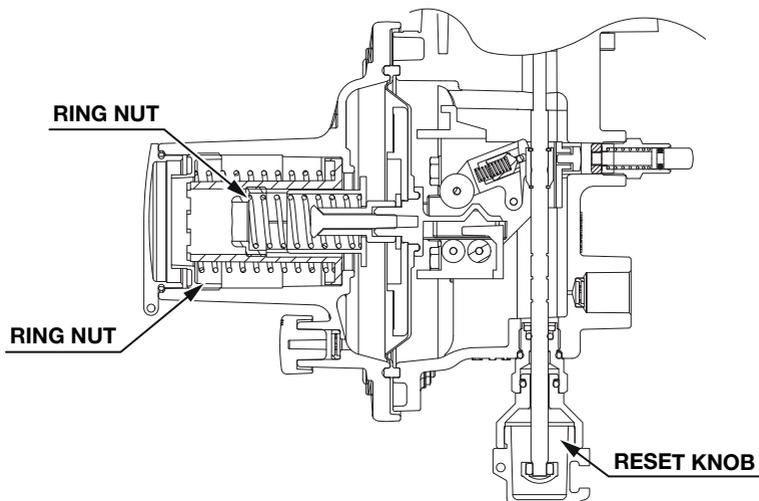


ПРОЦЕДУРА КАЛИБРОВКИ ОТСЕЧНОГО КЛАПАНА LA (LA-BP, LA-MP, LA-TR)

Необходимые



СИЗ:



Отрегулируйте максимальное давление кольцевой гайкой:

- против часовой стрелки для уменьшения давления срабатывания быстроактивирующегося устройства.
- по часовой стрелке, чтобы увеличить давление срабатывания быстроактивирующегося устройства.

Поверните кольцевую гайку минимального давления:

- против часовой стрелки для уменьшения давления срабатывания быстроактивирующегося устройства.
- по часовой стрелке, чтобы увеличить давление срабатывания быстроактивирующегося устройства.

Чтобы сбросить запорный клапан, переместите рукоятку сброса, который задействует устройство управления мобильной системы. Очень медленно открывайте запорный клапан, пока трубопровод полностью не заполнится.

Download | Scarica | Télécharger | Herunterladen | Descargar | Скачать | 下载

PFScan app



- ENG** Full access to all documentation, spring calibration tables, spare parts and complete manual. **INSTRUCTIONS:** 1. Scan the QR code to download the app 2. Open the app 3. Log in or register 4. Use the app to scan the QR code on the product
- ITA** Accesso completo a tutta la documentazione. Tabelle di calibrazione delle molle, parti di ricambio e manuale completo. **ISTRUZIONI:** 1. Scansiona il codice QR per scaricare l'app 2. Apri l'app 3. Accedi o registrati 4. Usa l'app per scansionare il codice QR sul prodotto.
- FRA** Accès complet à toute la documentation, aux tableaux d'étalonnage des ressorts, aux pièces de rechange et à la notice complète. **INSTRUCTIONS :** 1. Scanner le code QR pour télécharger l'application 2. Ouvrir l'application 3. Se connecter ou s'inscrire 4. Utiliser l'application pour scanner le code QR sur le produit.
- DEU** Vollständiger Zugriff auf alle Unterlagen, Federkalibrierungstabellen, Ersatzteile und das komplette Handbuch. **ANWEISUNGEN** 1. Scannen Sie den QR-Code, um die App 2 herunterzuladen. Öffnen Sie die App 3. Anmelden oder registrieren 4. Verwenden Sie die App, um den QR-Code auf dem Produkt zu scannen.
- ESP** Acceso completo a toda la documentación, tablas de calibración de muelles, piezas de repuesto y manual completo. **INSTRUCCIONES:** 1. Escanee el código QR para descargar la aplicación 2. Abra la aplicación 3. Acceda a la sesión o regístrese 4. Utilice la aplicación para escanear el código QR del producto.
- RUS** Полный доступ ко всей документации, таблицам калибровки пружин, запасным частям и полному руководству. **ИНСТРУКЦИИ:** 1. Отсканируйте QR-код, чтобы скачать приложение 2. Откройте приложение 3. Войдите или зарегистрируйтесь 4. Используйте приложение для сканирования QR-кода на товаре.
- CHN** 可全面访问所有文档、弹簧校准表、备件和完整手册。说明：1.扫描二维码下载应用程序 2.打开应用程序 3.登录或注册 4.使用应用程序扫描产品上的二维码。

PIETRO FIORENTINI S.p.A. | Via Enrico Fermi, 8/10 36057 Arcugnano (VI) ITALY

Тел. +39 0444 968511 | www.fiorentini.com | sales@fiorentini.com

UG0216RUS - ред. А

Эти данные не несут обязательного характера. Мы оставляем за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.